



INSTRUCTION MANUAL / HANDLEIDING

Wij bij LONGINES zijn blij dat uw keuze is gevallen op een horloge uit onze collectie, een waardige vertegenwoordiger van de knowhow van ons merk die is voortgekomen uit ons streven naar technische perfectie en tijdloze elegantie.

LONGINES Watch Co. Francillon Ltd biedt u een garantie van vierentwintig (24) maanden op alle horlogemodellen van LONGINES®, geldig vanaf de aankoopdatum van het horloge. Voor horloges die vanaf 1 januari 2021 zijn aangeschaft, geldt een garantie van vijf (5) jaar, onder de in deze garantie uiteengezette voorwaarden. Een internationale garantie van 24 maanden dekt gebreken met betrekking op het materiaal en fabricagefouten bij alle metalen en niet-metalen horlogebanden. De internationale LONGINES-garantie dekt de gebreken in het materiaal en fabricagefouten die reeds aanwezig waren ten tijde van levering van het gekochte LONGINES-horloge ("de gebreken"). De garantie is uitsluitend geldig indien het garantiencertificaat volledig is ingevuld en voorzien is van een datum door een officiële LONGINES-dealer ("geldig garantiencertificaat"). Gedurende de garantieperiode heeft u op vertoon van uw geldige garantiencertificaat recht op kosteloze reparatie van de gebreken. Indien uw LONGINES-horloge niet zodanig hersteld kan worden dat normaal gebruik ervan mogelijk is, garandeert LONGINES Watch Co. Francillon Ltd dat uw horloge zal worden vervangen door een identiek LONGINES-horloge of een met gelijkaardige kenmerken.. De garantie op het vervangende horloge eindigt bij het verstrijken van de garantie op het vervangen horloge.

Deze fabrieksgarantie omvat niet:

- de levensduur van de batterij;
- normale slijtage en veroudering (bijvoorbeeld krassen op de kast en/of het glas; veranderingen in kleur en/of het materiaal van de kasten en metalen en niet-metalen banden gemaakt van leer, textiel, rubber; PVD-coating; bronzen kleur);
- beschadigingen aan enig onderdeel ten gevolge van abnormaal/onjuist gebruik, achteloosheid, na-

latigheid, ongelukken (stoten, deuken, verpletting, krassen veroorzaakt door het wisselen van de band, e.d.), ongepast gebruik van het horloge en niet-nakoming van de door LONGINES Watch Co. Francillon Ltd verstrekte gebruiksaanwijzingen;

- indirecte of gevolgschade ten gevolge van bijv. het gebruik, niet-functioneren, gebreken of onnauwkeurigheid van het LONGINES-horloge;
- het behandelen van het LONGINES-horloge door onbevoegden (bijvoorbeeld om de batterij te vervangen, onderhoud of reparaties) of het veranderen van de originele staat van het horloge onafhankelijk van LONGINES Watch Co. Francillon Ltd.

Eventuele vorderingen jegens LONGINES Watch Co. Francillon Ltd voor bijvoorbeeld aanvullende schadevergoeding naast de hierboven genoemde garantie worden hierbij expliciet uitgesloten, met uitzondering van eventuele bepalingen van dwingend recht voor de koper jegens de fabrikant.

Bovenstaande fabrieksgarantie

- staat los van een eventueel door de verkoper te verstrekken garantie, die uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de verkoper valt;
- laat de rechten van de koper jegens de verkoper onverlet, evenals eventuele overige bepalingen van dwingend recht voor de koper jegens de verkoper.

De klantenservice van LONGINES Watch Co. Francillon Ltd staat garant voor het perfecte onderhoud van uw LONGINES-horloge. Als uw horloge moet worden nagekeken, ga dan naar een officiële LONGINES-dealer of een geautoriseerd LONGINES-Service Center, die u op onze website www.longines.com kunt vinden. Zij waarborgen een serviceniveau dat voldoet aan de door LONGINES Watch Co. Francillon Ltd gehanteerde normen.

*LONGINES Watch Co. Francillon Ltd, CH-2610 Saint-Imier, Zwitserland
LONGINES® is een geregistreerd handelsmerk.
contact@longines.com

Het verheugt ons bijzonder dat u de eigenaar bent geworden van een origineel LONGINES-horloge. Wij raden u aan deze gebruikershandleiding aandachtig te lezen vóór het eerste gebruik van uw LONGINES-horloge, om de goede werking en levensduur te garanderen. Wilt u meer informatie over uw horloge of wilt u weten of het is uitgerust met een complicatie, ga dan voor nadere informatie of voor het bekijken van een instructiefilmpje naar onze website **www.longines.com/instruction-manual** of scan de QR-code.



Internationale garantie	2
Waterbestendigheid	3
De tijd instellen	4-5
Longines Garantiecertificaat	6
Lijst van importeurs in de landen in de EU	7

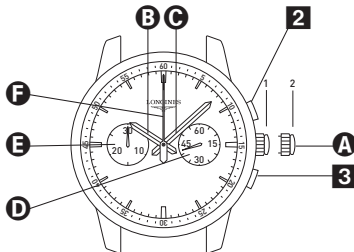
Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de waterbestendigheid

We kunnen niet garanderen dat uw horloge permanent waterbestendig blijft. De dichting kan worden beschadigd door slijtage of door onbedoeld stoten van de kroon. Om de waterbestendigheid van uw horloge te behouden, adviseren wij u het horloge met schoon water af te spoelen nadat het met zee-water in contact is geweest en een keer per jaar de waterbestendige dichtingen van uw horloge te laten controleren door een erkend LONGINES-Service Center. Maak uw horloge in geen geval zelf open.

BELANGRIJK! Gebruik nooit de kroon en/of de drukknoppen voor de tijdsinstelling wanneer het horloge zich onder water bevindt en controleer voordat u uw horloge onder water houdt of de kroon en de drukknoppen goed zijn ingedrukt/aangedraaid.

Markering op de achterkant van de kast	Betekenis*
Geen	Niet waterbestendig
3 bar	Waterbestendig tot een overdruk van 3 bar (30 m)*
5 bar	Waterbestendig tot een overdruk van 5 bar (50 m)*
10 bar	Waterbestendig tot een overdruk van 10 bar (100 m)*
30 bar	Waterbestendig tot een overdruk van 30 bar (300 m)*

*De waterbestendigheidswaarden aangegeven in meters zijn gelijk aan de overdruk die wordt toegepast volgens norm ISO 22810.

**A** Kroon**B** Uurwijzer**C** Minutenwijzer**D** Kleine secondewijzer**E** 30-minutenteller**F** Secondewijzer van de chronograaf**2** Druknop start/stop. In- en uitschakelen van de wijzer van de chronograaf en de tellers**3** Druknop op nul zetten van de chronograaf en de tellers

Toont de uren, minuten en seconden. Met de chronograaffunctie kan dit model gebeurtenissen waarnemen met een maximale duur van 30 minuten en de resultaten daarvan weergeven met een nauwkeurigheid van 1/5e seconde.

Schroefkroon

Bepaalde modellen van LONGINES hebben een schroefkroon die eerst tegen de wijzers van de klok in moet worden losgedraaid om de tijd of de datum te kunnen instellen of het horloge op te winden. Na het instellen van de tijd of het opwinden moet de kroon weer in stand **1** worden gezet, worden ingedrukt en stevig worden aangedraaid om ervoor te zorgen dat het horloge waterbestendig blijft.

Stel de tijd niet in wanneer de chronograaf ingeschakeld is

De tijd instellen en de secundewijzer stopzetten

Trek de kroon uit tot stand **2** wanneer de kleine secundewijzer (op 3-uurspositie) op 60 staat. Draai de kroon vooruit of achteruit naar de gewenste tijd. Zodra de tijd gesynchroniseerd is, drukt u de kroon weer in tot stand **1**.

Als u uw mechanische horloge geruime tijd niet heeft gedragen, moet het handmatig een dertigtal slagen worden opgewonden.

Voor iedere tijdmeting, moeten de wijzers van de chronograaf op hun beginstand staan.

Standaardfunctie Start – Stop – Op nul zetten

Chronometring van een afzonderlijke gebeurtenis:

- Druk op de drukknop **2**: de chronograaf **begint**.
- Druk op de drukknop **2**: de chronograaf **stopt**.
- Druk op de drukknop **3** om de chronograaf **op nul te zetten**.

Functie ADD Rally (deeltijden)

Meet opeenvolgende gebeurtenissen, maar niet de intervallen ertussen. Ieder resultaat wordt opgeteld bij het vorige. Om de tijd van de verschillende etappes van bijvoorbeeld een autorally te meten, gaat u als volgt te werk:

- Druk aan het begin van de eerste etappe op de drukknop **2**: de chronograaf **begint**.
- Druk aan het eind van de eerste etappe opnieuw op de drukknop **2**: de chronograaf **stopt**.
- Herhaal dit voor elke etappe van de rally.
- Aan het eind van de laatste etappe geeft de chronograaf de totale tijd van de rally weer, oftewel de totale tijd van alle etappes.
- Druk op de drukknop **3** om de chronograaf **op nul te zetten**.

Als u met de camera op uw smartphone de QR-code op de garantiekaart van uw horloge scant, komt u op de website van LONGINES. Hier vindt u onder meer de specifieke gebruikershandleiding van uw horloge in 33 talen, de onderhoudsvoorschriften en de garantievoorwaarden.



Deze informatie is ook toegankelijk via de QR-code in deze gebruikershandleiding of via www.longines.com/instruction-manual

**Importeurs van Longines-producten
in de landen die lid zijn van de Europese Unie**

Land	Importeur volgens de douanedocumentatie	Contactgegevens voor aanvullende informatie
Oostenrijk	The Swatch Group (Österreich) GmbH Ares Tower Donau-City-Strasse 11 AT-1220 Wien	The Swatch Group (Österreich) GmbH Ares Tower Donau-City-Strasse 11 AT-1220 Wien Tel. +43 1 981 85 31
België	The Swatch Group (Belgium) SA / NV Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00	The Swatch Group (Belgium) SA / NV Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00
Bulgarije	Giulian Ltd Paris str. 11 1000 Sofia Tel. : +3592 980 5555	Giulian Ltd Paris str. 11 1000 Sofia Tel. : +3592 980 5555
Kroatië	Slowatch HR D.o.o. Podutiska 152 1000 Ljubljana Tel. +386 1 200 31 00 Marli D.o.o. Vlaska 13 10000 Zareb Tel. +385 1 55 73 597	Kruna 2011 d.o.o. Zagrebicka Avenija 104c 10000 Zagreb Tel. : +385 1 3864 285 Marli D.o.o. Vlaska 13 10000 Zareb Tel. +385 1 55 73 597
Cyprus	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens - Greece Tel. +30 210 956 56 56	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens - Greece Tel. +30 210 956 56 56
Tsjechië	Carollinum S.r.o. Pariska 11 110 00 Praha Tel. +420 224 2810 890	Carollinum S.r.o. Pariska 20 110 00 Praha Tel. +420 224 812 125

Land	Importeur volgens de douanedocumentatie	Contactgegevens voor aanvullende informatie
Denemarken	The Swatch Group (Nordic) AB - Denmark Strandvejen 102B, 4. sal DK-2900 Hellerup	The Swatch Group (Nordic) AB - Denmark Strandvejen 102B, 4. sal DK-2900 Hellerup Sales Administration Tel. +45 88 13 6060
Estland	Megafort LLC Pärnu mnt 141 11314 Tallin Tel. +372 337 030	Megafort LLC Pärnu mnt 141 11314 Tallin Tel. +372 337 030
Finland	The Swatch Group (Nordic) AB Äyritie 12 B FI-01510 Vantaa Tel. +358 10 218 5500	The Swatch Group (Nordic) AB Äyritie 12 B FI-01510 Vantaa Sales Administration Tel. +358 10 218 5500
Frankrijk	The Swatch Group France 112 Av. Kléber 75016 Paris France Tel. +33 7 61 59 42 97	The Swatch Group France 112 Av. Kléber 75016 Paris France Tel. +33 7 61 59 42 97
Duitsland	The Swatch Group (Deutschland) GmbH Frankfurter Straße 20 D - 65760 Eschborn Tel: +49 6196 88777 1641	The Swatch Group (Deutschland) GmbH Frankfurter Straße 20 D - 65760 Eschborn Tel: +49 6196 88777 1641
Griekenland	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens Tel. +30 210 956 56 56	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens Tel. +30 210 956 56 56

Land	Importeur volgens de douanedocumentatie	Contactgegevens voor aanvullende informatie
Hongarije	Chrono Kft Kondoros ut 2/A 1117 Budapest Tel. +361 371 08 33	Chrono Kft Kondoros ut 2/A 1117 Budapest Tel. +361 371 08 33
IJsland	Michelsen Hafnartorg - Tryggvagata 25 101 Reykjavik Tel. +354 511 1900	Michelsen Hafnartorg - Tryggvagata 25 101 Reykjavik Tel. +354 511 1900
Ierland	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH +44 345 899 3500	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH +44 345 899 3500
Italië	The Swatch Group (Italia) S.p.A. Via Washington 70 IT-20146 Milano Tel. +39 02 57 597 218	The Swatch Group (Italia) S.p.A. Via Washington 70 IT-20146 Milano Tel. +39 02 57 597 218
Letland	Jet Ltd Kalna Str. 4 1003 Riga Tel. +371 67 425 555 Rippol Ltd. Valnu Street 35-9 1050 Riga Tel. +371 67 217 425 Dimaxi SIA Valnu Street 1-1 1050 Riga Tel. +371 67 212 424	Jet Ltd Kalna Str. 4 1003 Riga Tel. +371 67 425 555 Rippol Ltd. Valnu Street 35-9 1050 Riga Tel. +371 67 217 425 Dimaxi SIA Valnu Street 1-1 1050 Riga Tel. +371 67 212 424

Land	Importeur volgens de douanedocumentatie	Contactgegevens voor aanvullende informatie
Litouwen	UAB Ogmios Verkiu str. 29, 2 Block 09108 Vilnius Tel. +370 527 00 430	UAB Ogmios Verkiu str. 29, 2 Block 09108 Vilnius Tel. +370 527 00 430
Luxemburg	The Swatch Group (Belgium) SA Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00	The Swatch Group (Belgium) SA Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00
Malta	Bluerock operations Ltd 292, Republic Street VLT09 Valletta Tel. +356 2122 0200	Bluerock operations Ltd 292, Republic Street VLT09 Valletta Tel. +356 2122 0200
Nederland	Swatchgroup (Netherlands) BV Kennedyplein 8 5611 ZS Eindhoven Tel. +31 40 219 99 99	Swatchgroup (Netherlands) BV Kennedyplein 8 5611 ZS Eindhoven Tel. +31 40 219 99 99
Noorwegen	The Swatch Group (Nordic) AB Lørenveien 73D 0585 Oslo	The Swatch Group (Nordic) AB Lørenveien 73D 0585 Oslo Sales Administration Tel. +47 22 91 85 50
Polen	The Swatch Group (Polska) Sp. Z o.o. Ul. Marynarska 15 – New City, pietro 9 PL-02-674 Warszawa Tel. 0048 22 256 8111	The Swatch Group (Polska) Sp. Z o.o. Ul. Marynarska 15 – New City, pietro 9 PL-02-674 Warszawa Tel. 0048 22 256 8111

Land	Importeur volgens de douanedocumentatie	Contactgegevens voor aanvullende informatie
Portugal	Tempus Internacional Lda Av. Infante D. Henrique Lote 1679, R/C Dto. CLJ 1950-420 Lisboa Tel. +351 21 831 01 00	Tempus Internacional Lda Av. Infante D. Henrique Lote 1679, R/C Dto. CLJ 1950-420 Lisboa Tel. +351 21 831 01 00
Roemenië	Impulse Romania S.r.l. Calea Dorobantilor 153 Sector 1 010564 Bucharest Tel. +40 21 231 45 66 B & B Collection S.r.l. Strada Nicolae Iorga nr. 13 Sector 1 010432 Bucharest Tel. +40 21 327 44 77	Impulse Romania S.r.l. Calea Dorobantilor 153 Sector 1 010564 Bucharest Tel. +40 21 231 45 66 B & B Collection S.r.l. Strada Nicolae Iorga nr. 13 Sector 1 010432 Bucharest Tel. +40 21 327 44 77
Slowakije	Swiss Watch Distribution S.r.o. Krajinska 1 821 06 Bratislava Tel : +421 915 387 264	Swiss Watch Distribution S.r.o. Krajinska 1 821 06 Bratislava Tel : +421 915 387 264
Slovenië	Slowatch d.o.o. Podutiska cesta 152 1000 Ljubljana Tel. +386 1 200 31 00	Slowatch d.o.o. Podutiska cesta 152 1000 Ljubljana Tel. +386 1 200 31 00
Spanje	The Swatch Group (España) S.A. Urbanización el Soto de la Moraleja Miniparc 1 Edificio C, C/Yuca nº 2 ES-28109 Alcobendas/Madrid Tel. +34 91 334 63 00	The Swatch Group (España) S.A. Urbanización el Soto de la Moraleja Miniparc 1 Edificio C, C/Yuca nº 2 ES-28109 Alcobendas/Madrid Tel. +34 91 334 63 00

Land	Importeur volgens de douanedocumentatie	Contactgegevens voor aanvullende informatie
Zweden	The Swatch Group (Nordic) AB Delivery/Visit: Sankt Eriksgatan 47 112 34 Stockholm	The Swatch Group (Nordic) AB Delivery/Visit: Sankt Eriksgatan 47 112 34 Stockholm Sales Administration Tel. +46 8 681 18 00 / +46 8 681 18 88
Verenigd Koninkrijk	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH Tel. +44 345 899 3500	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH Tel. +44 345 899 3500



www.longines.com/instruction-manual